

Раздел 3.2.

ВИД

Вопреки распространенному мнению, в багвалинском языке имеется грамматическая категория вида. (Об отсутствии категории вида в андийских языках см. (Церцвадзе 1965), (Алексеев 1999: 224) об андийском языке; (Бокарев 1949), (Магомедова 1999: 295) о чамалинском языке; (Магомедбекова 1967), (Магомедбекова 1999: 265) об ахвахском языке; (Магомедбекова 1971) о каратинском языке; (Саидова 1973), (Dobrushina, Tatevosov 1996) о годоберинском языке, а также (Хайдаков 1975).) Группа форм, образованных от деепричастия НСВ, выражает имперфективные значения — актуально-длительное и хабитуальное. Кроме того, хабитуальное значение имеет специализированное кодирование — группу хабитуальных форм, образованных от причастия НСВ. Имперфективные формы противопоставлены формам расширенного перфективного вида, которые выражают собственно перфективное и хабитуальное значения. Нефинитные глагольные формы — причастия, деепричастия и инфинитивы — также демонстрируют видовой контраст.

3.2.1. Имперфективный, или несовершенный, вид

Имперфективный, или несовершенный, вид в багвалинском языке морфологически маркирован: его выражает показатель *-rō/-ra-*, с помощью которого образуются причастие и деепричастие НСВ (см. 2.2.1.4). В сочетании с вспомогательными глаголами *ek@a* и *b=uk'a* 'быть' причастие и деепричастие образуют группу форм НСВ, представленных с таблице 3.4. Все формы НСВ — аналитические; единственная форма НСВ, не использующая вспомогательный глагол, — Хабитуалис, который морфологически идентичен причастию НСВ.

Таблица 3.4. Формы несовершенного вида (глагол *hec'i* 'вставить')

Категориальное значение	Временная референция			
	к прошлому		к настоящему	к будущему
Форма смыслового глагола	не-заглазность	заглазность		
Деепричастие	Имперфект hec'irāX b=uk'a	Заглазный имперфект hec'irāX b=uk'a=b=ok'ā	Презенс hec'irāX ek'ā	Имперфектив-в-будущем hec'irāX b=uk'aš b=uk'āto=b ek'ā
Причастие	Хабитуалис-в-прошедшем hec'irō=b b=uk'a	Заглазный хабитуалис-в-прошедшем hec'irō=b b=uk'a=b=ok'ā	Хабитуалис hec'irōb	Хабитуалис-в-будущем hec'irō=b b=uk'aš b=uk'āto=b ek'ā

Формы несовершенного вида подразделяются на две большие группы — х а б и т у а л ь н ы е, образованные от причастия, и с о б с т в е н н о и м п е р ф е к т и в н ы е, образованные от деепричастия. Общее семантическое свойство первых — х а б и т у а л ь н о с т ь; вторые, кроме хабитуальности, выражают также а к т у а л ь н о - д л и т е л ь н о е значение.

3.2.1.1. Хабитуальные формы

Хабитуальные формы служат для описания х а б и т у а л ь н ы х с и т у а ц и й.

3.2.1.1.1. Хабитуальные формы и хабитуальные ситуации

Примеры (3.74а-г) демонстрируют соответственно Хабитуалис, Хабитуалис-в-прошедшем, Заглазный хабитуалис-в-прошедшем и Хабитуалис-в-будущем.

(3.74)а. о-гā **heL'i-r-ō=b** wahabija-di.
этот-OBL.HPL.SUP.LAT **говорить-IPF-PART=N** ваххабит-PL

Их **называют** <Хабитуалис> ваххабитами. (=Т6:19)

б. e=b=e=b tuXum-ĥi-ĥ **hinč'a=w** **w=iš'i-r-ō=w**
каждый=N тухум-OBL-GEN старейшина=M **M=выбирать-IPF-PART=M**

w=uk'a, q'ar hā=m=o...
M=быть время **видеть=N=CONV**

Старейшину каждого тухума **выбирали** <Хабитуалис-в-прошедшем> исходя из (его) возраста [=увидев время]... (=Т1:7)

в. egu=b, mač'i k,aXXi=r=o, **b=ē-r-ō=ba**
иногда=N ребенок-PL красть=HPL=CONV **HPL=приходить-IPF-PART=HPL**

b=uk'a=ur=o **ek'a...** egu=b dan
HPL=быть=HPL=CONV **есть** иногда=N вещь

b=uhu-r-ō=b **b=uk'a=b=o** **ek'a**, oštu=b
N=забирать-IPF-PART=N **N=быть=N=CONV** **есть** такой=N

ahan **žē-r-ō=b** **b=uk'a=b=o** **ek'a**.
дело **делать-IPF-PART=N** **N=быть=N=CONV** **есть**

{ЛК: В прежние времена жители села ходили в набег в Грузию.} Иногда **возвращались** [=приходили] <Заглазный хабитуалис-в-прошедшем>, укрыв детей, ... иногда имущество **отнимали** <Заглазный хабитуалис-в-прошедшем>; (наша молодежь) вот такие дела **совершала** <Заглазный хабитуалис-в-прошедшем>. (=Т2:5)

г. о-šū-r kaRaI-di **q,a-r-ō=r**
этот-OBL.M-ERG письмо-PL **писать-MS.IPF-PART=NPL**

r=uk'a-ā-ī-o=r **ek'a**.
NPL=быть-POT-FUT-PART=NPL **есть**

{ЛК: — Мой брат получил новую работу и завтра к ней приступает. — Чем же он будет заниматься?} — Он **будет писать** <Хабитуалис-в-будущем> письма. (ТМАQ27¹)

Примеры (3.74а-г) объединяет то, что в каждом из них вводится в рассмотрение х а б и т у а л ь н а я с и т у а ц и я — ситуация, которая на протяжении длительного

¹ ТМАQ = Tense-Mood-Aspect Questionnaire, анкета по категориям вида, времени и наклонения, которую использовал Э.Даль в фундаментальном исследовании (Dahl 1985).

периода времени имеет место постоянно или регулярно. Согласно определению Б.Комри (Comrie 1976: 27-28), хабитуальная ситуация не является случайным свойством данного периода, а характеризует весь период целиком. Хабитуальная ситуация — это ситуация обычная или привычная, регулярно повторяемая на протяжении определенного периода времени (Bybee et al. 1994: 317).

В современной модельно-теоретической семантике распространенной является точка зрения, согласно которой хабитуальные предложения являются одной из двух разновидностей характеризующих предложений, которые выражают обобщения, описывающие свойства существующих в мире индивидов и ситуаций. Хабитуальным признается такое характеризующее предложение, в котором предикатная вершина может также употребляться в составе эпизодических предложений, описывающего частные случаи — единичные ситуации с конкретными участниками. Например, предложение *Денис много курит* относится к хабитуальным, поскольку, во-первых, оно является характеризующим, и, во-вторых, глагол *курить* может описывать не только свойство ‘быть курящим’, но и единичную ситуацию ‘курить в данный момент’, причем свойство ‘быть курящим’ является обобщением, извлекаемым из множества ситуаций ‘курить’. Предложение *Денис не любит Моцарта* также является характеризующим, но при этом не является хабитуальным, поскольку свойству, описываемому предикатом ‘не любить’, нельзя сопоставить множество единичных ситуаций, обобщением которых это свойство является. Предложения второго типа называются лексическими характеризующими предложениями. Предикаты, которые формируют лексические характеризующие предложения, называются предикатами индивидуального уровня (individual-level). Противопоставленные им предикаты типа *курить* называются предикатами стадийного уровня (stage-level). (Данные понятия впервые вводятся в (Carlson 1977).) Предикаты индивидуального уровня характеризуют индивид в целом, безотносительно к его изменениям во времени, и употребляются только в характеризующих предложениях. Предикаты стадийного уровня могут употребляться и в характеризующих, и в эпизодических предложениях. В первом случае они имеют хабитуальную интерпретацию, а во втором описывают стадию существования индивида (см. более подробно (Krifka et al. 1995)).

В рамках такого подхода Хабитуалис в багвалинском языке следует квалифицировать как средство, используемое для построения любых характеризующих предложений, а не только хабитуальных в узком смысле. Из четырех предложений, представленных в (3.74), хабитуальными являются только (3.74б-г); предложение (3.74б), например, описывает опыт, который приобретается наблюдением многочисленных актов выбора старейшины и обобщением этих наблюдений. Напротив, (3.74а) с предикатом индивидуального уровня ‘называться’ не является обобщением, которое можно сделать после наблюдения нескольких ситуаций. Это же верно для (3.75):

(3.75) di-ba he=r={agila sajuz-i-ĭ mis'-abi r=i-r-ð=r.
я.OBL-AFF что=NPL=UQ Союз-OBL-GEN язык-PL NPL=знать-IPF-PART=NPL

Я все языки Союза **знаю**. (=T11:9)

Далее, однако, мы придерживаемся терминологии, более принятой в типологических описаниях, и называем все обсуждавшиеся выше случаи хабитуальными предложениями.

Предикаты индивидуального уровня (и несколько объединяющихся с ними предикатов стадийного уровня) обладают дистрибуцией, отличной от дистрибуции основной массы предикатов стадийного уровня. Эта их особенность подробно обсуждается в 3.2.1.1.4 и 3.3.1.3.

Хабитуальные формы, представленные в (3.74а-г), отличаются с точки зрения временной референции: ситуации, описываемые Хабитуалисом-в-прошедшем (3.74б) и Заглазным хабитуалисом-в-прошедшем (3.74в), имеют место до момента речи, а описываемые Хабитуалисом-в-будущем — после момента речи (3.74г). Предложение (3.74а) с Хабитуалисом описывает хабитуальную ситуацию, которая имеет место в течение промежутка времени, включающего момент речи.

Нередко в качестве отдельного значения выделяют “гномическое”, или “генерическое” значение: в этом случае предполагается, что ситуация имеет “вневременной” характер, т.е. что истинность описывающего ее утверждения не зависит от времени. Примеры таких утверждений — (3.76а-б), истинность которых не ограничена настоящим, а простирается также в будущее и прошлое. (3.76а), например, —

это высказывание о любом возможном олененке, а не только о тех, которые существуют в актуальном мире.

(3.76)а. miq' b=ita=m čan-i-ĭ baha-ĭi-r ja miq'
 дорога N=геряться=PART.N олень-OBL-GEN детеныш-OBL-ERG или дорога
b=is-ē-n-ō=b, ja e=b=da **b=ič'-ir-ō=b**.
 N=находить-CAUS-IPF-PART=N или сам=N=DA N=умирать-IPF-PART=N
 ...оленок, потерявший дорогу, или дорогу **находит**, или [сам] **умирает**. (=T26:1)

б. h_oaj **Hard-ō=b**, kit, **mīr-ō=b**.
 собака лаять-IPF-PART=N кошка мяукать-IPF-PART=N
 {ЛК: — Чем отличаются собака и кошка?} — Собака **лает**, кошка **мяукает**.

Многие авторы (см., например, (Carlson 1982)) придерживаются иной точки зрения и полагают, что выделение “гномического” значения не оправдано: “гномические” утверждения, считают они, интерпретируются не относительно любого мира и любого момента времени, а относительно актуального мира и промежутка времени (пусть и весьма протяженного), который включает момент речи. При таком анализе (3.76) следует рассматривать в одном ряду с “хабитуальностью в настоящем”, представленной примером (3.74а). Сторонники этой точки зрения обычно апеллируют к типологическим данным: “гномичность” и “хабитуальность в настоящем” практически никогда не бывают морфологически или морфосинтаксически противопоставлены (см. (Dahl 1995)), и багвалинский язык не исключение.

3.2.1.1.2. Разновидности хабитуального значения

Хабитуальное значение не является единым атомарным значением, а представляет собой семейство близких, но различных значений (см. об этом, например, (Плунгян 1997: 180-181)). Среди них, в частности, выделяются:

- ◊ уз и т а т и в: ‘Р повторяется регулярно; X имеет обыкновение совершать Р’;
- ◊ к в а л и т а т и в: ‘X характеризуется (свойством) Р, например, занимается Р профессионально’;
- ◊ к а п а ц и т и в: ‘X в состоянии участвовать в Р, X умеет совершать Р’.

Узитатив — наиболее общее из этих трех значений, и именно его хабитуальные формы выражают чаще всего. Предложения (3.77а-г) демонстрируют узитативное прочтение основных хабитуальных форм:

(3.77)а. o=b praznik **b=uk'-ur-ō=b** he=b rešen-hi-l-la.
 этот=N праздник N=быть-IPF-PART=N что=N год-OBL-ERG-LA
 Этот праздник **бывает** <Хабитуалис> каждый год. (=T6:23)

б. den — “ĭĕ ič-a,” — heL'-a-rā,
 я.ERG вода давать-POT.IMP говорить-POT-COND
 ori Xindi **j=ič'-in-ō=j**...
 туда в.сторону F=смотреть-IPF-PART=F
 Если я говорю “дай воды”, (она) **смотрит** <Хабитуалис> туда (где вода), {ПК: но не приносит}. (=T14:10)

в. he=m=ʔagila-šū-r **hec'-ē-r-ō=b** **b=uk'a=b=ō**
 кто=H=UQ-OBL.M-ERG подниматься-CAUS-IPF-PART=N N=быть=N=CONV
ek'a.
 есть

{ЛК: Если хотя бы одному человеку из тухума наносился ущерб, члены тухума} все вместе **восстанавливали** [=поднимали] <Заглазный хабитуалис-в-прошедшем>. (=T1:35)

- г. **šun-ǝ=b** **b=uk'-a-š.**
 дождить-IPF-PART=N N=быть-POT-FUT1
 {ЛК: В октябре к морю не стоит ехать.} Будет дождливая погода [= **будет дождить**]
 <Хабитуалис-в-будущем>.

Предложения с хабитуальными формами в узитативном значении сообщают, что описываемая ситуация имеет место регулярно или постоянно, и никак не характеризует участников ситуации. Формы с кваликативным и капацитивным значениями, напротив, присутствуют именно в высказываниях о свойствах индивидов, где эти индивиды характеризуются через их участие в описываемой хабитуальной ситуации. Предложения (3.78а-в) демонстрирует кваликативное значение хабитуальных форм:

- (3.78) а. o=w kaRal-di **q,a-r-ǝ=r.**
 этот=M письмо-PL писать-MS-IPF-PART=NPL
 {ЛК: — Чем занимается твой брат?} — Он **пишет** <Хабитуалис> письма. {ПК: Он работает в одной фирме секретарем-референтом.} (ТМАQ25)
- б. o-šū-r ʔadlu **šǝ-r-ǝ=b** **b=uk'a** han-i-ī.
 этот-OBL.M-ERG порядок делать-IPF-PART=N N=быть селение-OBL-GEN
 {ЛК: В прежние времена жители селения выбирали старейшину.} Он обеспечивал [=делал] <Хабитуалис-в-прошедшем> порядок в селении. (=T1:5)
- в. o=w **Xan-ǝ=w** **w=uk'-a-š.**
 этот=M косить-IPF-PART=M M=быть-POT-FUT1
 {ЛК: Мой приятель на лето устроился на работу.} Он **будет косить** <Хабитуалис-в-будущем>.

Капацитивное значение, в отличие от двух других значений, содержит в себе модальный компонент 'быть в состоянии, мочь'. Ср. (3.79а-б):

- (3.79) а. hanč'u=b Xabar-la hanč'u=b ʔadula-la
 лживый=N рассказ-LA лживый=N порядок-LA
b=as-in-o=b Xalq'-la bišdi ek'a-Re...
 N=рассказывать-IPF-PART=N народ-LA вы есть-RE
 {ЛК: Врать — это по вашей части,} **вы умеете рассказывать** небылицы [=вы суть люди, которые рассказывают лживые истории и лживые порядки]... (=T17:15)
- б. lač'iš-a-lu-ba ihi=b ari tup-i-ī q'at'al
 лачинец-PL-OBL.HPL-AFF мы.INCL=GEN.N сюда ружье-OBL-GEN пуля
b=ac'-ir-ǝ=b b=ij-a-rā, ihi
 N=достигать-IPF-PART=N N=знать-POT-COND мы.INCL
 b=et-ā-l-ǝ=ba weč'e o-gu-r.
 HPL=оставлять-POT-FUT-PART=HPL не.есть этот-OBL.HPL-ERG
 Если лачинцы узнают, что к нам сюда пуля [ружья] **долетает** [=достигает] {т.е. может долететь}, они нас не оставят. (=T1:16)

Модальность, ориентированная на внутренние свойства партиципанта ("agent-oriented modality" в терминах (Bybee, Fleischman 1995), или "participant-internal modality" в терминах (van der Auwera, Plungian 1998)), которая присутствует в этих примерах, представляет большой типологический и теоретический интерес: вопрос о появлении и развитии модальных значений у хабитуальных форм до настоящего времени остается практически неисследованным (см., однако, Comrie 1985: 40).

3.2.1.1.3. Отрицательные аналоги утвердительных хабитуальных форм

Отрицательные аналоги утвердительных хабитуальных форм представлены в таблице 3.5.

Таблица 3.5. Отрицательные аналоги утвердительных хабитуальных форм (глагол *hec'i* 'вставать')

Полярность \ Хабитуалис	Хабитуалис-в-прошедшем	Заглазный хабитуалис-в-прошедшем	Хабитуалис	Хабитуалис-в-будущем
Утвердительная	hec'irō=b b=uk'a	hec'irō=b b=uk'a=b=o ek'a	hec'irō=b	hec'irō=b b=uk'aš b=uk'ālo=b ek'a
Отрицательная	hec'irō=b b=uk'ač'i	hec'irō=b b=uk'a=b=o weč'e	hec'u=b	hec'irō=b b=uk'urāč'e b=uk'ālo=b weč'e

Морфологически образование отрицательных хабитуальных форм ограничено тем, что причастие НСВ не имеет отрицательного аналога, и показатель отрицания может размещаться только во вспомогательном глаголе. Как показывает таблица 3.5, хабитуальные формы с временной референцией к прошлому образуются тривиально: в Хабитуалисе-в-прошедшем на месте утвердительного Претерита вспомогательного глагола *b=uk'a* мы видим отрицательный Претерит *b=uk'a/f'i*, а в Заглазном хабитуалисе-в-прошедшем вместо утвердительного Перфекта *b=uk'a=b=o ek@* используется отрицательный *b=uk'a=b=o we/f'e*. Ср., например, (3.80) с отрицательным Заглазным хабитуалисом-в-прошедшем:

(3.80) hunš-āri č'ihī k'anc'ur-δ=ba b=uk'=ur=o weč'e...
 хуштадинец-PL вверх прыгать.IPF-PART=HPL HPL=быть=HPL=CONV не.есть
 {ЛК: Раньше наше селение было большое, поэтому} хуштадинцы на нас **не** **нападали**...
 (=T2:3)

Хабитуалис-в-будущем имеет две утвердительные разновидности — с Будущим синтетическим и Будущим аналитическим вспомогательного глагола. Вместо Будущего синтетического *b=uk'aš* используется Отрицательное будущее *b=uk'ō/f'e*, а отрицательный аналог Будущего аналитического содержит отрицательный вспомогательный глагол *we/f'e* вместо утвердительного *ek@*.

Наиболее нетривиально образуется отрицательный аналог Хабитуалиса. Данная форма, как и прочие формы НСВ, не может присоединять морфему отрицания, и при этом не имеет вспомогательного глагола, который у других хабитуальных форм служит для отрицания "посадочной площадкой". Образовавшуюся функциональную лакуну заполняет претериальная форма — отрицательное претериальное причастие. Эта форма, таким образом, является аспектуально и темпорально неоднозначной: в качестве вершины относительного предложения, которое является определением вершины ИГ (3.81а-б), она предпочитает перфективную интерпретацию (о перфективе см. 3.2.2), описывая ситуацию как однократную и целостную, а в качестве вершины независимого предложения берет на себя роль отсутствующей хабитуальной формы НСВ с временной референцией к настоящему (3.81в-г).

(3.81)а. o=w Хан-šū-γ b=uRu=γ=o ek'a
 этот=M хан-OBL.M-ERG HPL=посылать=HPL=CONV есть
 in-š'a mut'iŋ-li-č'-u=b Xalq'.
 LOG-OBL.M.DAT подчиненный-VRB-NEG-PART=N народ
 Этот хан послал сюда народ, **который не подчинился** ему. (=T3:4)

- б. b=ič'a-me ĩĕhā=m=la ĩĕhan-č'-u=b=la
HPL=смотреть-IMP поливать=PART.N=LA поливать-NEG-PART=N=LA
mak'a-ĥi-X.
место-INTER-AD
Посмотрите, где полито, а где не полито [=политое и **неполитое** место]. (=T22:31)
- в. aram-u-ĥi barkalla-ĥi-X žĕ-č'-u=b
люди-OBL-GEN спасибо-OBL-AD делать-NEG-PART=N
Hal'ti, ĩĕhā=w=iš_oa ĩĕ iči-č'-u=b.
работа поливать=PART.M=OBL.M.DAT вода давать-NEG-PART=N
За людское спасибо **не работаю**, (а) тому, кто орошал, воду **не дают**. (=T22:11)
- г. saĥit-i-ĥ s'ā-č'-u=b=Raš-a!
Саид-OBL-ERG пить-NEG-PART=N=RASO-F
{ЛК: — Кажется, Саид сел за руль пьяный.} — Саид же **не пьет!**

3.2.1.1.4. Лексические ограничения на интерпретацию хабитуальных форм

Хабитуальные формы большинства глаголов описывают хабитуальные ситуации как итеративные — как регулярно повторяющиеся в течение длительного периода времени (ср., например, (3.74) и (3.77)). Имеются, однако, и такие глаголы, хабитуальные формы которых вводят в рассмотрение **континуальные состояния**, которые имеют место непрерывно в течение всего релевантного временного интервала. Ср., например, (3.82) с Хабитуалисом глагола *b=uku* 'попадать, оказываться' в значении 'быть должным':

- (3.82) unsukolo han b=uh-ā **b=uku-r-ō=b** men.
Унцукуль селение N=собирать-POT.INF N=быть.должным-IPF-PART=N ты.ERG
{ЛК: Шамиль сказал герою рассказа:} Ты **должен** взять селение Унцукуль.

Глаголы, хабитуальные формы которых допускают аналогичную интерпретацию, немногочисленны: кроме *b=uku* в значении 'быть должным', это *b=ažōri* 'мочь', *uhA* 'мочь', *b=ehiri* 'быть возможным', *b=iVi* 'радоваться', *k'ark'ari* 'висеть', *heL'i* 'говорить' в значении 'называть, называться', *b=ija* 'знать', *hali* 'болеть', *q'o[A* 'хотеть, любить' в значении 'нуждаться' и *heli* || *helali* 'любить'. Ср. (3.83):

- (3.83) а. di-ba **b=i-r-ō=b...** ĩĕ b=uk'a rač'ura-ĥa
я.OBL-AFF N=знать-IPF-PART=N вода N=быть Рачураха-LOC
ič'-u=b.
давать-PART=N
Я **знаю**, что вода была дана в Рачураха. (=T22:23)
- б. o=b raR b=uf-u=b bela-ĥā
этот=N сражение N=случаться=PART.N] лощина-LOC.LAT
heL'i-r-ō=b hirari b=ič'-ō=b bela.
говорить-IPF-PART=N гидатлинец-PL HPL=умирать-CAUS.PART=N лощина
Лощину, где происходило это сражение, **называют** лощиной истребленных гидатлинцев. (=T1:41)
- в. ĥali **hal-ō=w.**
Али болеть-IPF-PART=M
Али **болеет**.

Все эти глаголы относятся к одному и тому же лексическому классу: (3.83а-в) описывают стативную ситуацию. Принадлежность глагола к этому классу является необходимым, но не достаточным условием появления континуальной интерпретации у его хабитуальных форм: требуется, чтобы состояние было, во-первых, достаточно длительным и, во-вторых, неконтролируемым, т.е. чтобы его продолжение или прекращение не зависело от участников ситуации. Хабитуалис глаголов ‘смотреть’, ‘видеть’, ‘слушать’ и ‘слышать’, например, хотя и описывает состояния, не удовлетворяет этим условиям: описываемые ситуации имеют эпизодический характер и могут прекратиться по усмотрению экспериментера, и их хабитуальные формы допускают только итеративную, но не континуальную интерпретацию:

(3.84) а. ʔali-ba **hā-n-ō=w** maHammad.

Али-AFF **видеть-MS.IPF-PART=M** Магомед

Али (регулярно || *непрерывно) **видит** Магомеда.

б. ʔali-r **ašti-r-ō=b** radiʔo.

Али-ERG **слушать-IPF-PART=N** радио

Али (регулярно || *непрерывно) **слушает** радио.

Для большинства перечисленных выше глаголов хабитуальные формы являются дефолтными: если у обычных глагольных лексем для введения в рассмотрения актуальной ситуации в настоящем по умолчанию используется Презенс, то для глаголов *b=uku* в значении ‘быть должным’, *b=aʔuri* ‘мочь’, *heL'i* ‘говорить’ в значении ‘называть, называться’, *b=ija* ‘знать’, *helali* ‘любить’ и т.п. в этом случае употребляется Хабитуалис. Аналогично, при временной референции к прошлому вместо Претерита используется Хабитуалис в прошлом.

Большинство глаголов из этого списка является предикатами индивидуального уровня (individual-level, см. (Krifka et al. 1995)): состояния ‘мочь, быть в состоянии’, ‘называться’, ‘знать’, ‘любить’ и т.п. характеризуют индивида в целом, безотносительно к изменениям, которые он претерпевает с течением времени. Как обсуждается в (Chierchia 1995), предикаты индивидуального уровня отличаются встроеной хабитуальностью/генеричностью, и в свете этого обобщения дистрибуция Хабитуалиса, обсуждаемая в настоящем разделе, представляется ожидаемой. Однако к этой же группе относятся предикаты стадийного уровня (stage-level), такие как ‘болеть’ и ‘быть должным’, которые описывают стадию существования индивида, что сближает их с предикатами типа ‘видеть’ или ‘сидеть’. С учетом этого, обобщение вида “Хабитуалис используется по умолчанию для введения в рассмотрение ситуаций, описываемых предикатами индивидуального уровня”, оказывается слишком сильным.

О дефолтности той или иной формы свидетельствует ее высокая относительная частотность в тексте. Например, глагол *b=uku* ‘попадать, оказываться’ в значении ‘быть должным’ употребляется в корпусе текстов 21 раз. Среди этих употреблений хабитуальные формы представлены 15 раз (ср. (3.85а-б) с соответственно Хабитуалисом и Хабитуалисом-в-прошедшем, а также (3.82) выше), претериальные — всего дважды (в обоих случаях со значением ‘пришлось’, ср. (3.85в)), и собственно имперфективные — Презенс и Имперфект — ни разу. (Для сравнения: из 105 употреблений в текстах динамического глагола *Dó* ‘делать’, на хабитуальные формы приходится всего одиннадцать.) Ср. следующие примеры:

(3.85) а. heštō=b-i-Re du-ha as **b=uku-r-ō=b?**

сколько=N=Q-RE ты.OBL-DAT деньги N=быть.должным-IPF-PART=N

{ЛК: Добравшись до места, пассажирка спрашивает водителя:} Сколько (я) тебе денег **должна** <Хабитуалис>? (=T14:10)

- б. baluR-l-u=w waša-šū-r-la jaš-īi-r-la
зрелый-VRB-PART=M сын-OBL.M-ERG-LA дочь-OBL-ERG-LA
b=ah-ā **b=uku-r-ō=b** **b=uk'a** ce=b
N=приносить-POT.INF N=быть.должным-IPF-PART=N N=быть один=N
hō=b hinc'a.
хороший=N камень
{ЛК: Когда восстанавливали мечеть,} (каждый) совершеннолетний [=созревший]
мужчина и женщина **должны были** <Хабитуалис-в-прошедшем> принести по одному
хорошему камню. (=T1:50)
- в. dē dar-i-la-š hē-da w=iR-ā **w=uku.**
я пыль-OBL-SUP-EL позади-DA M=стоять-POT.INF M=быть.должным
Мне из-за пыли **пришлось** <Претерит> остановиться [=сзади стоять]. (=T23:37)

Отрицательные формы глаголов с дефолтным хабитуалисом также имеют некоторые особенности, см. 3.3.1.3.

Лексические свойства предиката налагают ограничения и на появление у него частных хабитуальных значений — капацитивного и квалитативного. Квалитативного употребления, например, не имеет Хабитуалис глаголов, описывающих неконтролируемые физические явления, такие как 'гнить' или 'таять'. Ограничения этого типа, однако, требуют дополнительного исследования.

3.2.1.2. Собственно имперфективные формы

Собственно имперфективные формы образуются, как показывает таблица 3.4, от деепричастия несовершенного вида и допускают две основные интерпретации — х а б и т у а л ь н у ю и а к т у а л ь н о - д л и т е л ь н у ю.

3.2.1.2.1. Хабитуальная интерпретация

В этой интерпретации собственно имперфективные формы описывают хабитуальные ситуации и являются близким аналогом хабитуальных форм, охарактеризованных в 3.2.1.1. Предложения (3.86а-в) показывают хабитуальное прочтение основных имперфективных форм:

- (3.86)а. o-īi-r den mañ-u=b Halt'i ž-āla
этот-OBL-ERG я.ERG поручать-PART=N работа делать-POT.INF
hač'a **r=urū-rā-X** **ek'a**, e=j j=eti-č'i-ra=j=o.
глаз.PL NPL=отправлять-IPF-CONV есть сам=F F=идти-NEG=F=CONV
Она на работу, которую я поручаю, глаза **отправляет** <Презенс>, сама не идёт.
(=T14:12)
- б. bort-abi **r=uk'a-r-o** **ek'a** **šašan-ā-X**.
борт-PL NPL=быть=NPL=CONV есть шататься-MS.IPF-CONV
{ЛК: Оттого, что крючок не закрывался,} борты (кузова) **шатались** <Заглазный имперфект>. (=T23:45)
- в. o-šū-r kaRaI-di **q,a-rā-X**
этот-OBL.M-ERG письмо-PL писать-MS.IPF-CONV
r=uk'-ā-l-o-r **ek'a**.
NPL=быть-POT-FUT-PART=NPL есть
{ЛК: Мой брат устроился секретарем-референтом в одной фирме.} Он **будет писать**
<Имперфектив-в-будущем> письма. (TMAQ27)

Приведенный выше пример (3.74г) с Хабитуалисом-в-будущем является вариантом (3.86в) с Имперфективом-в-будущем, а (3.77б) с Хабитуалисом и (3.86а) с Презенсом представляют собой последовательные реплики персонажа повествования, относящиеся к одной и той же хабитуальной ситуации.

Как и хабитуальные формы, собственно имперфективные формы допускают узитативную и квалитативную интерпретации. Например, (3.86а) интерпретируется узитативно, а (3.86б-в) квалитативно: эти последние описывают свойства объектов, которые характеризуются через свое участие в хабитуальной ситуации, — в одном случае ‘шататься’, в другом — ‘писать письма’.

Хабитуальных употреблений собственно имперфективных форм, в которых они выражают капацитивное значение, практически не зафиксировано. Единственный спонтанный пример такого рода — (3.87), в котором утверждается невозможность участия партиципанта в ситуации, описываемой глаголом *b=ac'a* ‘достигать’ (ср. (3.97б)):

(3.87) СК: Лачинцы начали издалека стрелять в сторону харашинцев. Харашинский староста сказал:

ari q'at'al **b=ac'-irā-X** weč'e.
 сюда пуля N=достигать-IPF-CONV не.есть

{ЛК: Не шевелитесь... Если мы не будем шевелиться, они подумают, что} сюда пуля **не**
долетает [=достигает] {т.е. не может долететь}. (=T1:17)

3.2.1.2.2. Актуально-длительная интерпретация

Основная (статистически преобладающая) интерпретация собственно имперфективных форм — **актуально-длительная**: ‘в момент наблюдения описываемая ситуация проходит одну из своих последовательных фаз’. Примеры (3.88а-в) демонстрируют Презенс глагола *Šwirdi* ‘поворачиваться, крутиться, превращаться’, Имперфект глагола *Šwiro* ‘поворачивать, крутить, превращать’ и Имперфектив-в-будущем глагола *Suni* ‘дойти’.

(3.88) а. СК: Говорящий рассматривает стоящий на столе диктофон:

š.ard-ā-X ek'a o=b.
 кружиться-MS.IPF-CONV есть этот=N

Крутится <Презенс> он. (=T23:67)

б. ḡabdulmažid kak ras aftobus **š.arē-rā-X** w=uk'a.
 Абдулмажид как раз автобус **крутить-IPF-CONV** M=быть

{ЛК: Я Али показал, как Муса фотографировал,} Абдулмажид как раз (в это время)
 автобус **разворачивал** <Имперфект>. (=T23:31)

в. mē w=ā-q'aḡir **šun-ā-X** b=uk'-a-š.
 ты M=приходить.PART-TEMP **дойти-MS.IPF-CONV** N=быть-POT-FUT1

(В тот момент,) когда ты приедешь, **будет идти дождь** <Имперфектив-в-будущем>.

Момент наблюдения в каждом случае локализован по-разному: в (3.88а) момент наблюдения совпадает с моментом речи, в (3.88б) он определяется временной референцией предшествующей предикации ‘я показывал Али, как Муса фотографировал’ и дейктическим наречием ‘как раз’, а в (3.88в) задается временным придаточным ‘когда ты приедешь’.

Отсутствие ограничений на образование отличает их от прогрессивов, которые невозможны, в частности, от стативных глаголов, ср. англ. **He is seeing her* 'Он видит ее'). Нередко, кроме того, имперфективные формы глаголов определенного класса имеют неполный набор значений (ср. русск. пунктивный глагол *промахиваться*, который допускает только хабитуальную интерпретацию '(стреляя,) регулярно попадает мимо цели', но не допускает актуально-длительной 'сейчас промахивается мимо цели').

Хабитуальная интерпретация имперфективных форм у глаголов различных классов варьирует в весьма незначительной степени. У ряда информантов она затруднена для глаголов с дефолтным Хабитуалисом (см. 3.2.1.1.4) — *b=uku* в значении 'быть должным', *b=ažōri* 'мочь', *hel'i* 'говорить' в значении 'называть, называться', *b=ija* 'знать' и *helali* 'любить', однако большинство носителей рассматривает обе формы — хабитуальную и собственно имперфективную — как приемлемые. Ср. (3.90) с отрицательным Имперфектом глагола *b=ija* 'знать':

(3.90) di-ba pojist-i-ī skorast-la **b=i-rā-X** **b=uk'a-č'i-Rabi...**
я.OBL-AFF поезд-OBL-GEN скорость-LA N=знать-IPF-CONV N=быть-NEG-RABI

Я же не знал, с какой скоростью едет поезд... (=T8:68)

Хабитуальная интерпретация собственно имперфективных форм других глаголов не имеет каких-либо особенностей.

Способ интерпретации имперфективных форм при актуально-длительном прочтении позволяет выделить пять классов глаголов¹:

- ◇ глаголы, у которых имперфективные формы описывают процесс —
 - единичный процесс;
 - многоактный процесс;
- ◇ глаголы, у которых имперфективные формы описывают состояние;
- ◇ глаголы, у которых имперфективные формы описывают процесс или его результирующее состояние;
- ◇ глаголы, у которых имперфективные формы описывают два разных процесса: неопределенный процесс, а также процесс, который привел к его возникновению.

Примеры (3.91а-в) демонстрируют имперфективные формы глаголов *b=ō* 'приходить', *zawadit* 'заводить' и *qib* 'писать', которые описывают процессы:

(3.91) а. СК: Машина, в которой ехал рассказчик, застряла посреди железнодорожного переезда.

ḪeḪ mašina b=aḪa b=ah-a-Rala, pojist
быстро машина N=прочь N=брать-POT.IMP-RALA поезд

b=a-ī-rā-X **ek'a-Rala.**
N=приезжать-IPF-CONV есть-RALA

{ЛК: Дежурная говорит:} Быстро уберите машину, поезд **подходит** <Презенс>. (=T8:66)

б. СК: Герои нарратива встречаются на пути железнодорожный переезд. Их машина внезапно ломается прямо на путях, а поезд уже приближается.

w=uk'a... *zawadnoj ručka-ī-i-g mašina **zawadit** žē-rā-X.*
M=быть заводная ручка-OBL-ERG машина заводить делать-IPF-CONV

{ЛК: Водитель выскочил из машины и} пытался завести [=заводил] <Имперфект> машину заводной ручкой. (=T10:63)

в. o=w **w=uk'-ā-ī-o=w** **ek'a** kaRal-di **q.a-rā-X.**
этот=M M=быть-POT-FUT-PART=M есть письмо-PL писать-MS.IPF-CONV

{ЛК: — Что будет делать твой брат, когда мы придем к нему, как ты думаешь?} — Он **будет писать** <Имперфектив-в-будущем> письма. (TMAQ16)

В аспектологической литературе многие годы не прекращается дискуссия о том, отличается ли актуально-длительная интерпретация имперфективных форм так называемых предельных глаголов от аналогичной интерпретации неопределенных глаголов. Некоторые исследователи, например, Е.В.Падучева (Падучева 1996), А.А.Зализняк и А.Д.Шмелев (Зализняк, Шмелев 2000), считают необходимым последовательно различать деятельность, направленную к определенному результирующему состоянию (например, 'строить' в *Он строит дом*) и неопределенные процессы (например, 'плакать'). Мы придерживаемся иной точки зрения и вслед за (Bertinetto, Delfitto 2000) считаем, что такое различие для имперфективных категорий нерелевантно. Имперфективные категории безразличны к итоговому состоянию любых ситуаций — и неопределенных, и предельных; в обоих случаях в рассмотрение вводится одна из промежуточных фаз процесса и ничего не сообщается о ее соотношении с предшествующими и последующими. О предельности глаголов багвалинского языка см. 3.2.3.2.

Особая разновидность процессов — мультипликативные процессы. Ср. (3.92а-б) с Презенсом глагола *oHori* 'кашлять' и с Имперфектом глагола *L@hri* 'стрелять', в которых вводится в рассмотрение последовательность однородных ситуаций, которые рассматриваются

¹ Подчеркнем, что речь в данном случае не идет о разных значениях имперфективных форм, а о том, как одно и то же значение ('ситуация проходит одну из последовательных фаз') проявляется при взаимодействии с глаголами разных классов.

как единая ситуация.

- (3.92)а. o=w **oHog-ā-X** **ek'a.**
 этот=M кашлять-MS.IPF-CONV есть
 {ЛК: — Почему ты думаешь, что твой брат простудился?} — Он **кашляет** <Презенс>. (ТМАQ97)

- б. burik-i-r **L'ahr-ā-X** **b=uk'a,** o-īi-č'
 Бурик-OBL-ERG стрелять-MS.IPF-CONV N=быть этот-OBL-CONT
 b=aha-č'-u=b=buXā.
 N=попадать-NEG-PART=N=EQ1

Бурик **стрелял** <Имперфект>, чтобы в нее не попасть [=как не попадающий]. (=T5:29)

В обоих случаях в рассмотрение вводится последовательности единичных атомарных ситуаций ('кашлянуть' и 'выстрелить'), которые, сменяя друг друга, образуют единый процесс ('кашлять' и 'стрелять'). Подробнее о мультипликативах см. в работах В.С. Храковского и И.Б. Долининой ((Храковский 1986, 1989), (Долинина 1990, 1996), (Dolinina 1999)).

Имперфективные формы глаголов *hō* 'видеть', *a/iti* 'слушать', *b=iVi* 'радоваться' и им подобных описывают с о с т о я н и я:

- (3.93)а. ek'a-R-ō, di-ba **hā-nā-X** **ek'a-R-ō** s,ard-ā-X.
 есть-RO-M я.OBL-AFF видеть-IPF-CONV есть-RO-M кружиться-MS.IPF-CONV
 Верно, **я вижу** <Презенс>, что он крутится. (=T23:71)

- б. ʃali **w=iXi-rā-X** **w=uk'a** ima w=ā-r-lā-š.
 Али M=радоваться-IPF-CONV M=быть отец M=приходить-MSD-OBL.SUP-EL
 Али **радовался** <Имперфект> приходу отца.

- в. dē keč'-abi **ašti-rā-X** **w=uk'-a-š.**
 я песня-PL слушать-IPF-CONV M=быть-POT-FUT1
 {ЛК: Когда ты придешь,} **я буду** песни **слушать** <Имперфектив-в-будущем>.

Согласно (Comrie 1976: 49), процессы отличаются от состояний тем, что требуют для своего осуществления затрат энергии. Кроме того, подавляющее большинство процессов относится к классу негомогенных ситуаций: две произвольно выбранные фазы процесса в общем случае не являются тождественными; напротив, любые две фазы состояния полностью совпадают. Некоторые другие тесты на стативность приводятся в (Chung, Timberlake 1985: 214-216)

Имеются, далее, глаголы, у которых имперфективные формы допускают более одного прочтения. Эти глаголы распадаются на два типа. Имперфективные формы глаголов первого типа, как, например, глагола *b=i}i* ‘ловить, хватать, держать’, представленного в (3.94), описывают, во-первых, процесс, а во-вторых — состояние, которое возникает, когда этот процесс достигает предела:

(3.94)а. o-šū-g L'anč'al **b=išī-rā-X** ek'a.
этот-OBL.M-ERG заяц N=хватать-IPF-CONV есть

Он **ловит** зайца.

б. o-šū-g qoča **b=išī-rā-X** ek'a.
этот-OBL.M-ERG книга N=хватать-IPF-CONV есть

Он **держит** книгу.

‘Держать’, представленное в (3.94б), — состояние, которое возникает как результат предельного процесса ‘брать, хватать, ловить’, описываемого в (3.94а). Аналогичную неоднозначность проявляют имперфективные формы глагола *b=iRi* ‘останавливаться, стоять’: например, Презенс этих глаголов может описывать процесс ‘X останавливается’, но может и результат этого процесса ‘X стоит’.

Другой тип глаголов с неоднозначными имперфективными формами отличается от представленного в примере (3.94) незначительно: в предложении (3.95), которое демонстрирует Презенс глагола *eta* ‘взлетать, лететь’, после завершения предельного процесса ‘взлетать’ образуется не состояние, как у глагола *b=i}i* ‘ловить, хватать, держать’, а новый процесс, на этот раз непредельный — ‘лететь’.

(3.95) *samalot et-irā-X* ek'a.
самолет лететь-IPF-CONV есть

а. Самолет **взлетает**.

б. Самолет **летит**.

Подобно тому как имперфективные формы глагола *b=i}i* ‘ловить, хватать, держать’ могут описывать как процесс вхождения в новое состояние, так и само это состояние, имперфективные формы глагола *eta* ‘взлетать, лететь’ описывают не только вхождение в новый процесс, но и сам этот процесс.

Диапазон интерпретаций имперфективных форм достаточно сложным образом соотносится с диапазоном интерпретаций перфективных форм. Глагольные классы, которые можно выделить соотносением свойств тех и других, подробно обсуждаются в 3.2.3.

3.2.2. Расширенный перфективный вид

В багвалинском языке морфологически маркированным является несовершенный вид; группа форм, образованных от причастия и деепричастия НСВ, отличается тесной семантической близостью, см. 3.2.1. Совокупность всех остальных глагольных форм, представленных на схеме 2.7 в главе 2, не столь однородна с точки зрения